

**TAVOLE RICAMBI • SPARE PARTS TABLES • PLANCHES DES PIECES
DETACHÉES • LAMINAS REPUESTOS • ERSATZTEILTAFELN****ITALIANO - TAVOLE RICAMBI**

Tav. 1	Telaio, terzo punto.....	137
Tav. 2	Cofano strisciante, slitte.....	138
Tav. 3	Cofano per rullo, regolazione rullo standard.....	139
Tav. 4	Regolazione cofano.....	140
Tav. 5	Regolazione rullo idraulica.....	141
Tav. 6	Rotore, utensili.....	142
Tav. 7	Trasmissione laterale ad ingranaggi.....	143
Tav. 8	Supporto rotore destro.....	144
Tav. 9	Gruppo scatola cambio.....	145
Tav. 10	Rullo gabbia.....	146
Tav. 11	Rullo packer.....	147
Tav. 12	Rullo dentato.....	148
Tav. 13	Protezioni CE.....	149
Tav. 14	Ancora rompitraccia.....	150
Tav. 15	Dischi convogliatori.....	151
Tav. 16	Ruote anteriori.....	152

ENGLISH - SPARE PARTS

Tav. 1	Frame, 3rd point hitch.....	137
Tav. 2	Rear hood, skids.....	138
Tav. 3	Roller rear hood, standard roller adjustment.....	139
Tav. 4	Hood adjustment.....	140
Tav. 5	Hydraulic roller adjustment.....	141
Tav. 6	Rotor, tools.....	142
Tav. 7	Side transmission by gears.....	143
Tav. 8	Right side support.....	144
Tav. 9	Multi speed gearbox.....	145
Tav. 10	Cage roller.....	146
Tav. 11	Packer roller.....	147
Tav. 12	Sprocket roller.....	148
Tav. 13	CE Protections.....	149
Tav. 14	Rigid track eradicator.....	150
Tav. 15	Conveyors discs.....	151
Tav. 16	Front wheels.....	152

FRANÇAIS - PLANCHES DES PIECES

Tav. 1	Châssis, Bâti a trois points.....	137
Tav. 2	Capot, patins latéraux.....	138
Tav. 3	Capot pour rouleau, réglage rouleau standard.....	139
Tav. 4	Réglage du capot.....	140
Tav. 5	Réglage rouleau hydraulique.....	141
Tav. 6	Rotor, outils.....	142
Tav. 7	Transmission latérale par engranages.....	143
Tav. 8	Support latérale par engranages.....	144
Tav. 9	Boîtier à 3 vitesses.....	145
Tav. 10	Rouleau à cage.....	146
Tav. 11	Rouleau packer.....	147
Tav. 12	Rouleau hérrisson.....	148
Tav. 13	Protection CE.....	149
Tav. 14	Efface-trace rigide.....	150
Tav. 15	Disques convoyeurs.....	151
Tav. 16	Roues avant.....	152

DEUTSCH - ERSATZTEILTAFELN

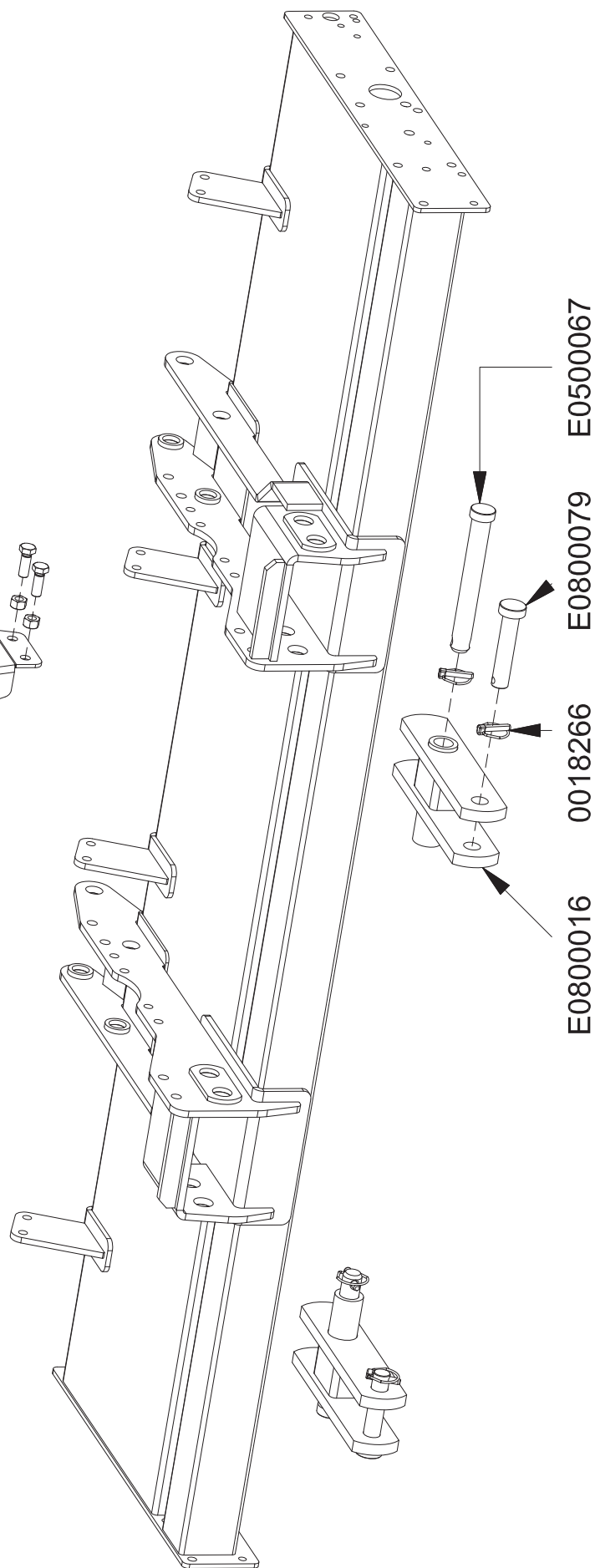
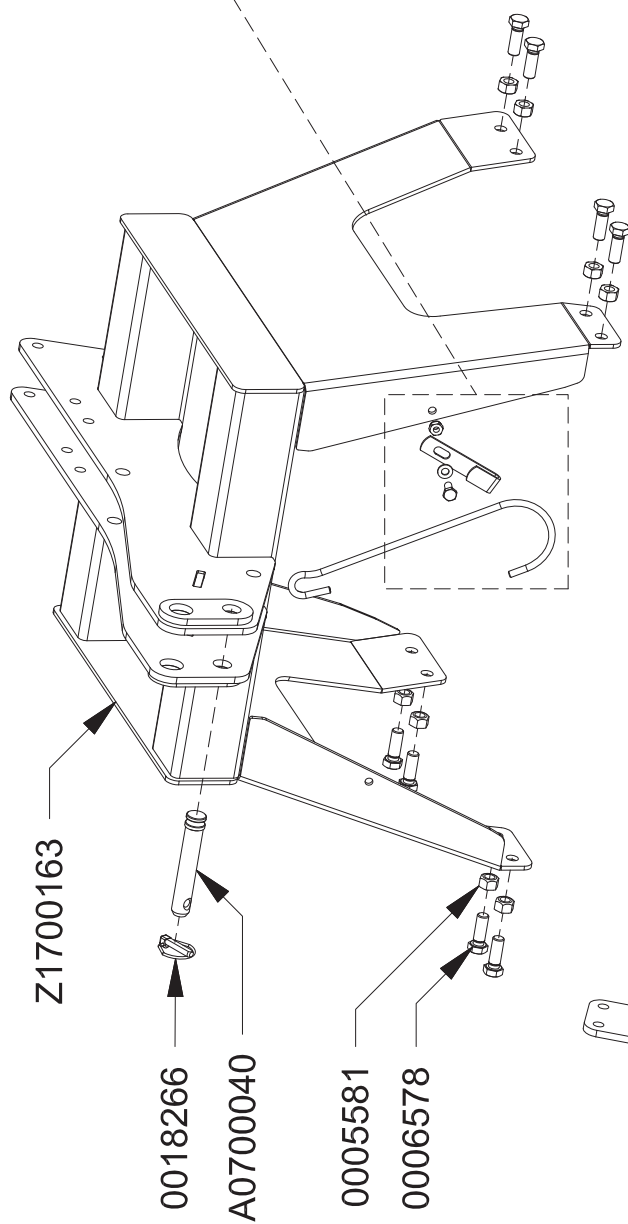
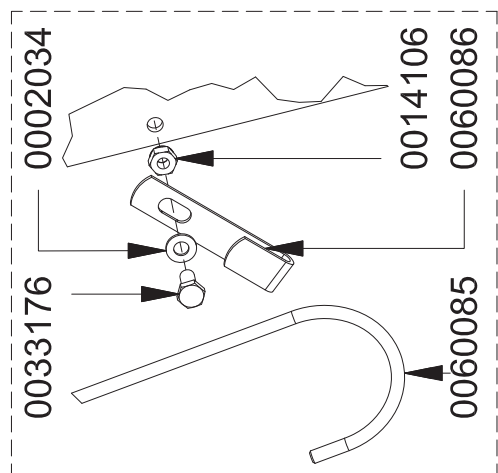
Tav. 1	Gestel, Gerätedreieck.....	137
Tav. 2	Haube, Seitliche Kufen.....	138
Tav. 3	Haube für Walze, standard Walze Verstellung.....	139
Tav. 4	Hintere rechen.....	140
Tav. 5	Hydraulische Walze Verstellung.....	141
Tav. 6	Rotor, Werkzeuge.....	142
Tav. 7	Seitlicher Zahnrad Antrieb.....	143
Tav. 8	Seitliche Rotorträger.....	144
Tav. 9	Wechselradgetriebe.....	145
Tav. 10	Käfigwalze.....	146
Tav. 11	Packerwalze.....	147
Tav. 12	Stachelwalze.....	148
Tav. 13	CE Schutzvorrichtung.....	149
Tav. 14	Spurlockerer.....	150
Tav. 15	Vordere Scheiben.....	151
Tav. 16	Vordere Stützräder.....	152

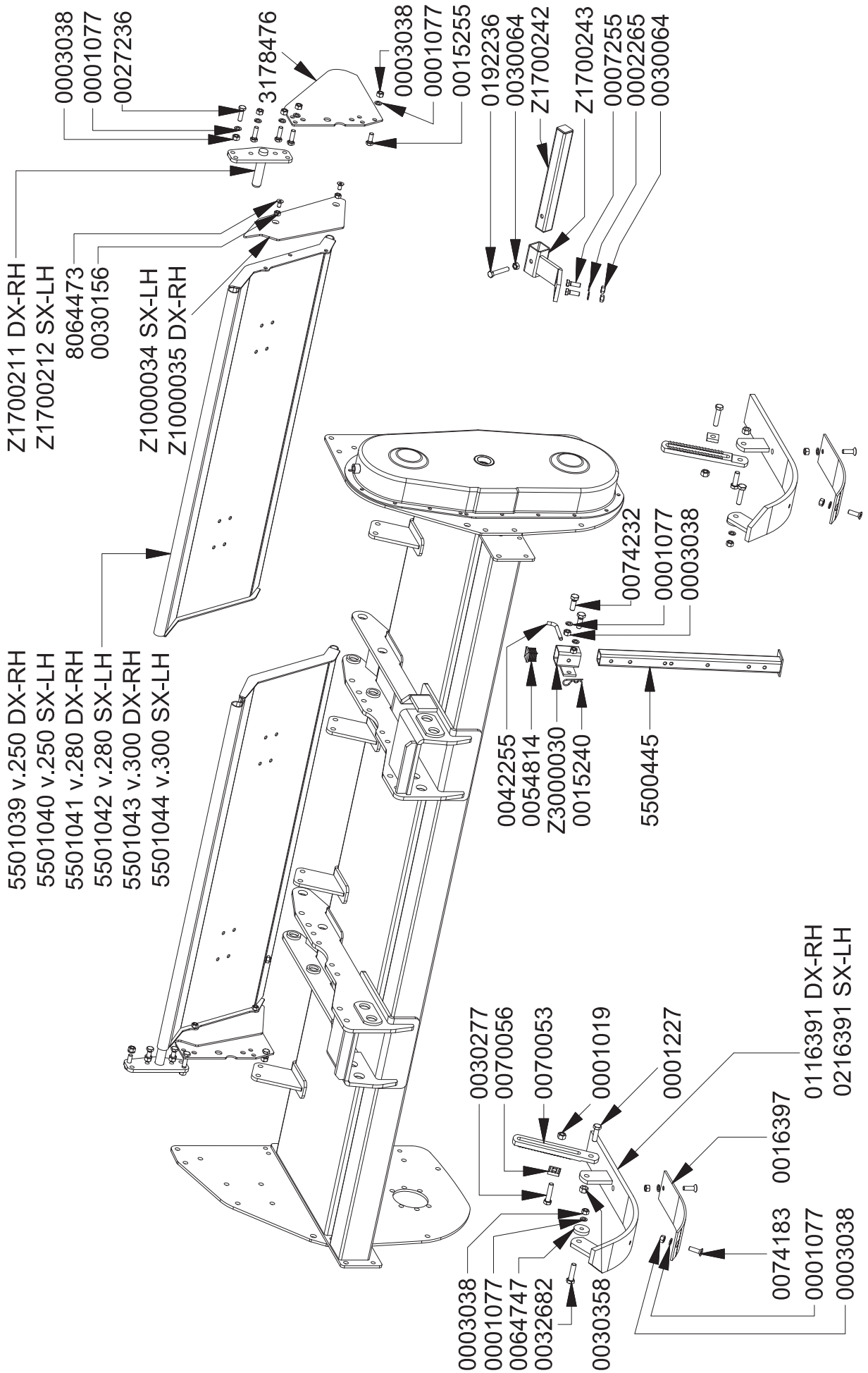
ESPAÑOL - LAMINAS REPUESTOS

Tav. 1	Bastidor, Armazón de tres puntos.....	137
Tav. 2	Protección, correderas lateral.....	138
Tav. 3	Protección para rodillo, regulación rodillo standard....	139
Tav. 4	Regulación protección.....	140
Tav. 5	Regulación rodillo hidraulica.....	141
Tav. 6	Rotor, implementos.....	142
Tav. 7	Transmisión lateral por engranajes.....	143
Tav. 8	Soporte lateral rotor.....	144
Tav. 9	Caja engranajes a 3 velocidades.....	145
Tav. 10	Rodillo de jaula.....	146
Tav. 11	Rodillo packer.....	147
Tav. 12	Rodillo dentado.....	148
Tav. 13	Protección CE.....	149
Tav. 14	Juego borra-huella rígida.....	150
Tav. 15	Disco convoyadores.....	151
Tav. 16	Ruedas anteriores.....	152



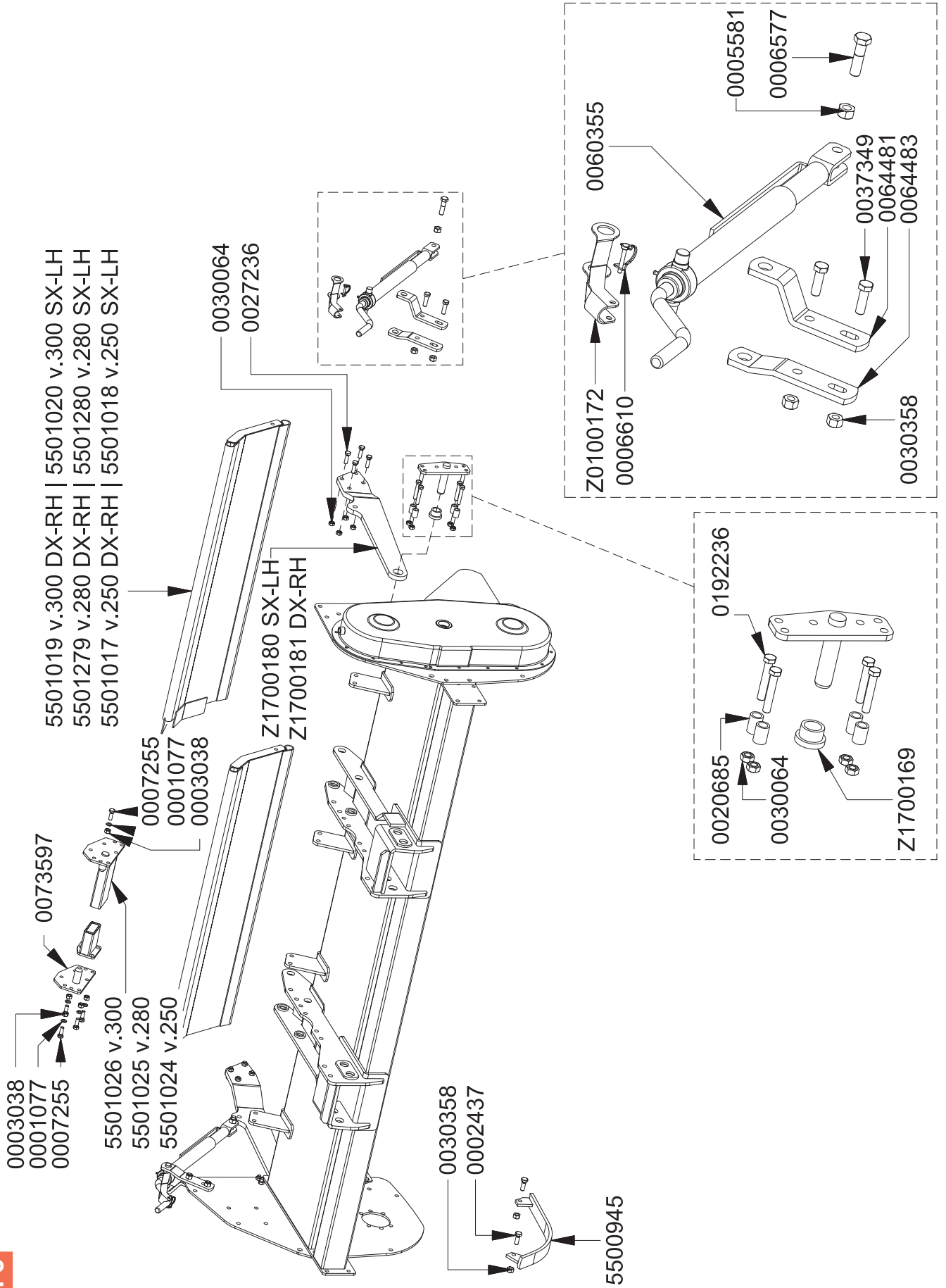
Tav. 1

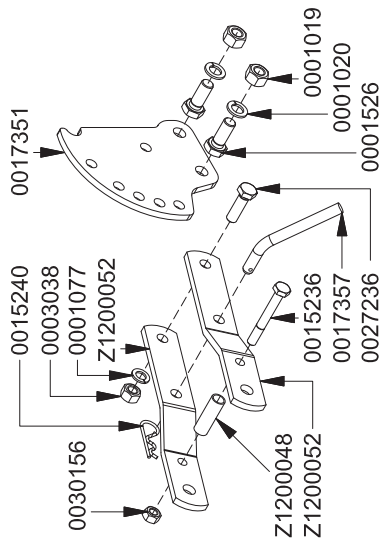




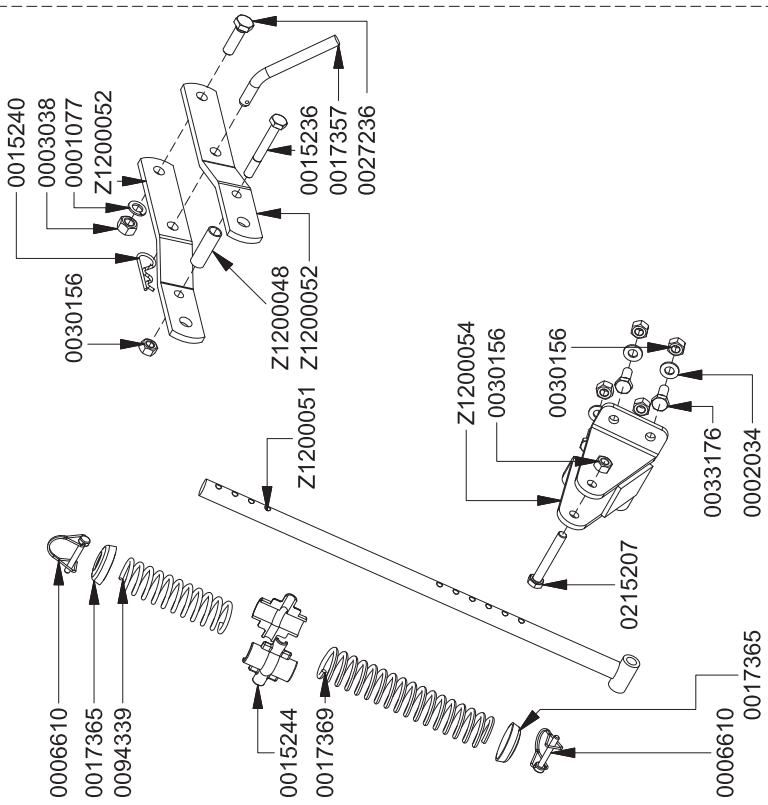


Tav. 3

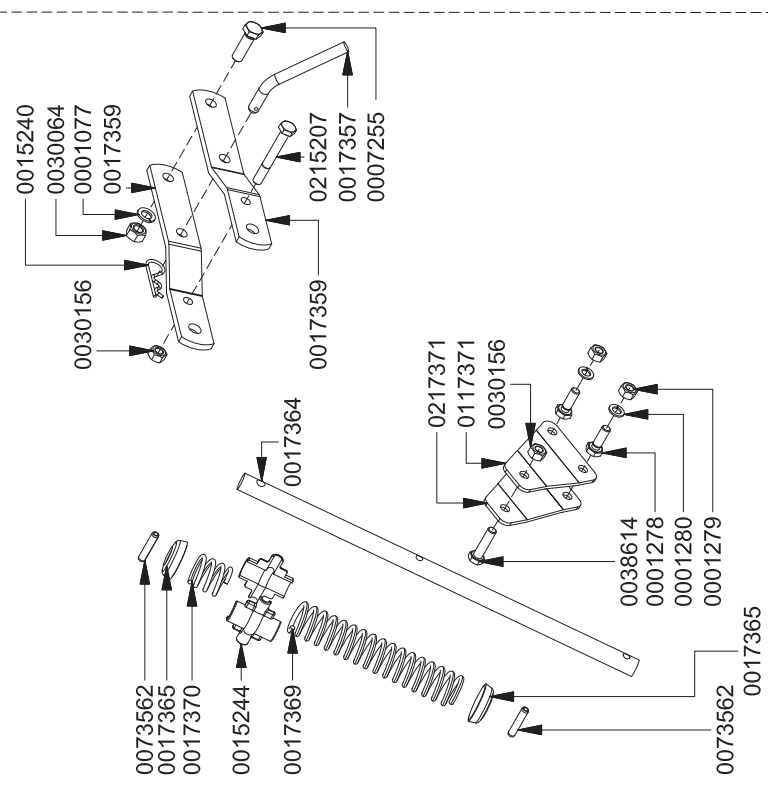




VERSIONE CON COFANO STRISCIANTE
 REAR HOOD VERSION
 VERSION AVEC CAPOT ARRIÈRE
 MIT HINTERE HAUSE
 VERSION CON TAPA TRASERA

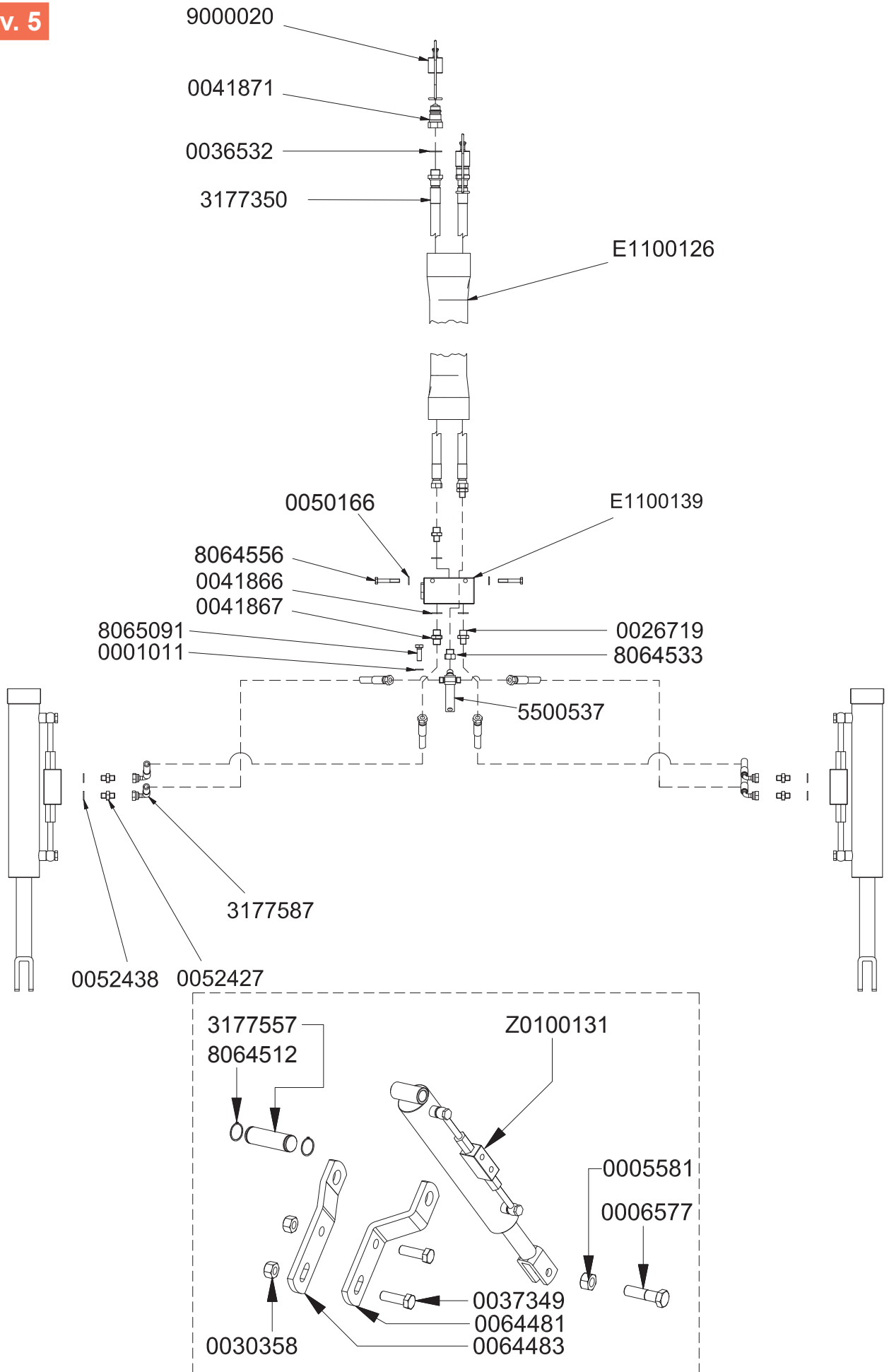


VERSIONE CON RULLO
 ROLLER VERSION
 VERSION AVEC ROULEAU
 WALZENAUSFÜHRUNG
 VERSION CON RODILLO





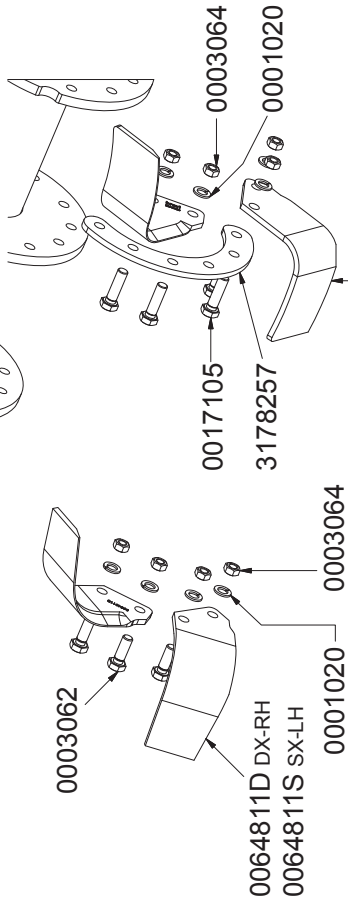
Tav. 5



STANDARD

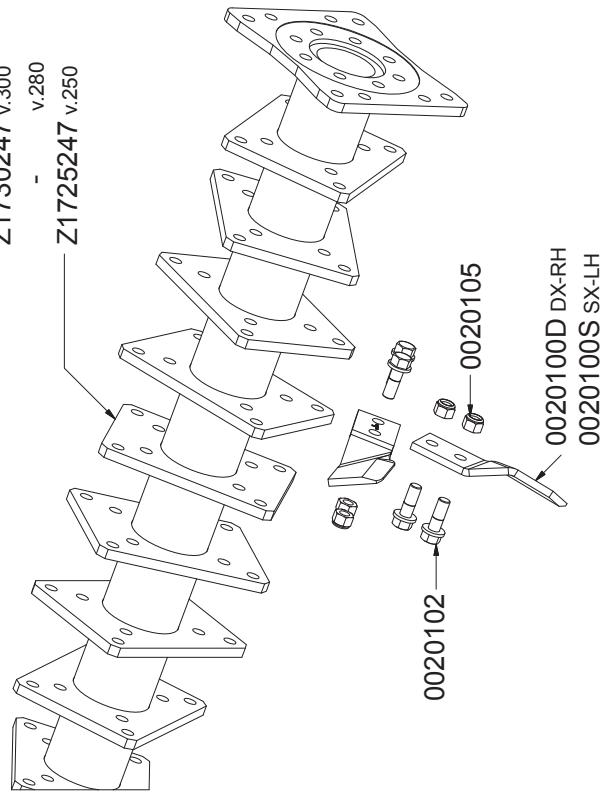
Z1730233 v.300 STANDARD
 Z1728233 v.280 STANDARD
 Z1725233 v.250 STANDARD

Z1730235 v.300 EST.-OUT.-EXT
 Z1728235 v.280 EST.-OUT.-EXT
 Z1725235 v.250 EST.-OUT.-EXT

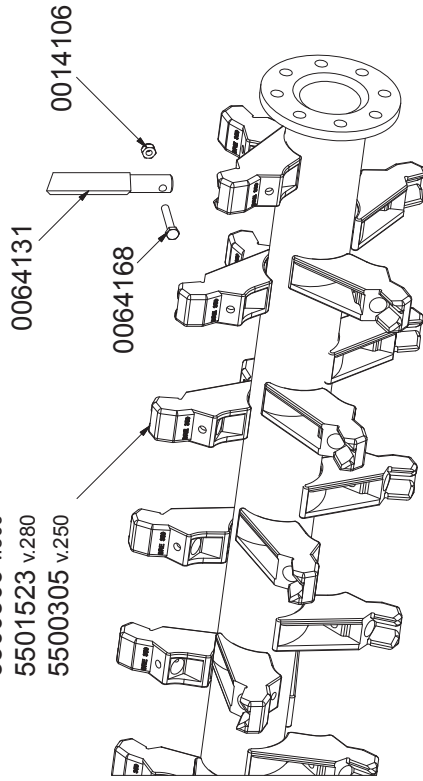


0064818D 90°DX-RH
 0064818S 90°SX-LH

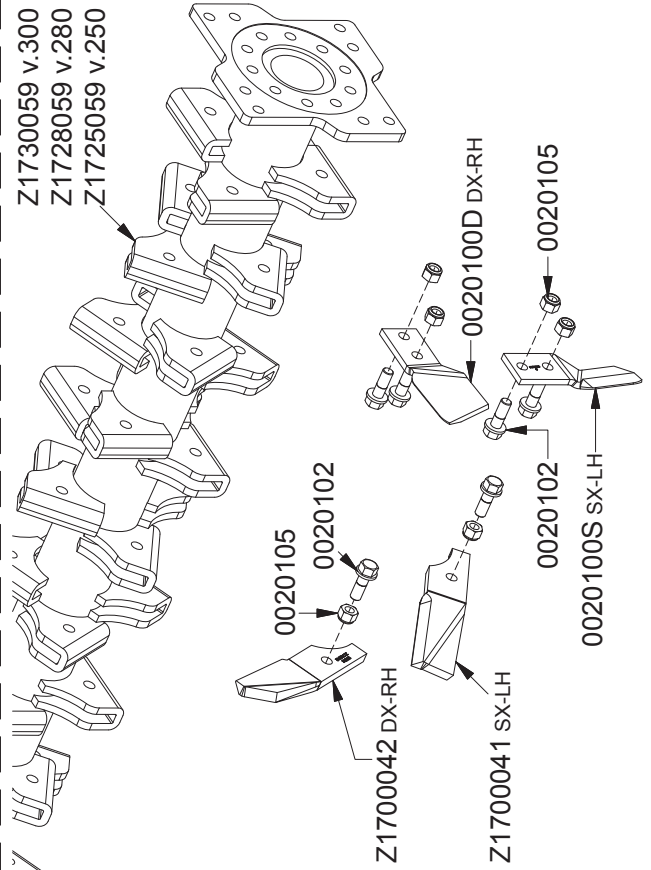
Z1730247 v.300
 - v.280
 Z1725247 v.250



5500306 v.300
 5501523 v.280
 5500305 v.250

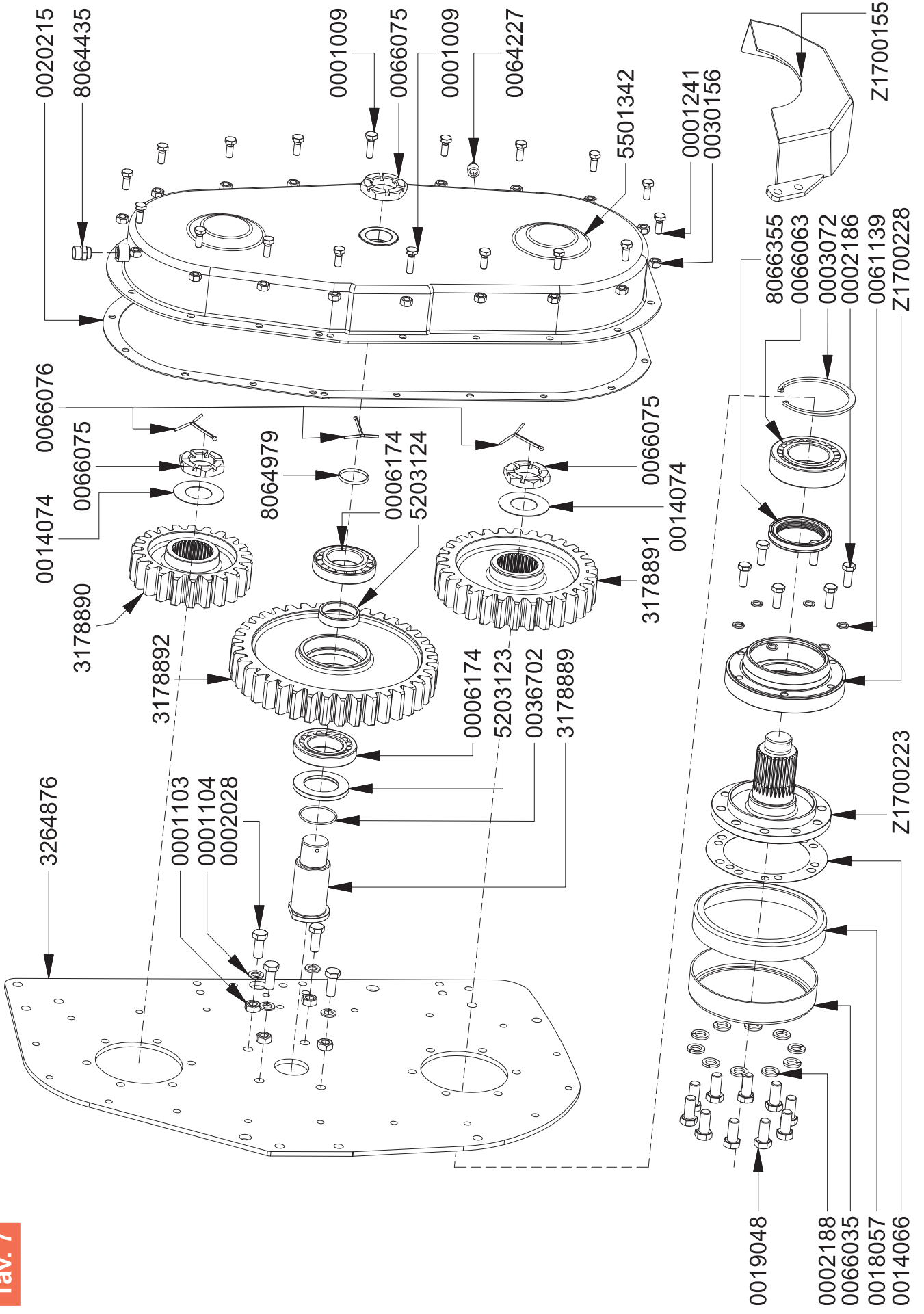


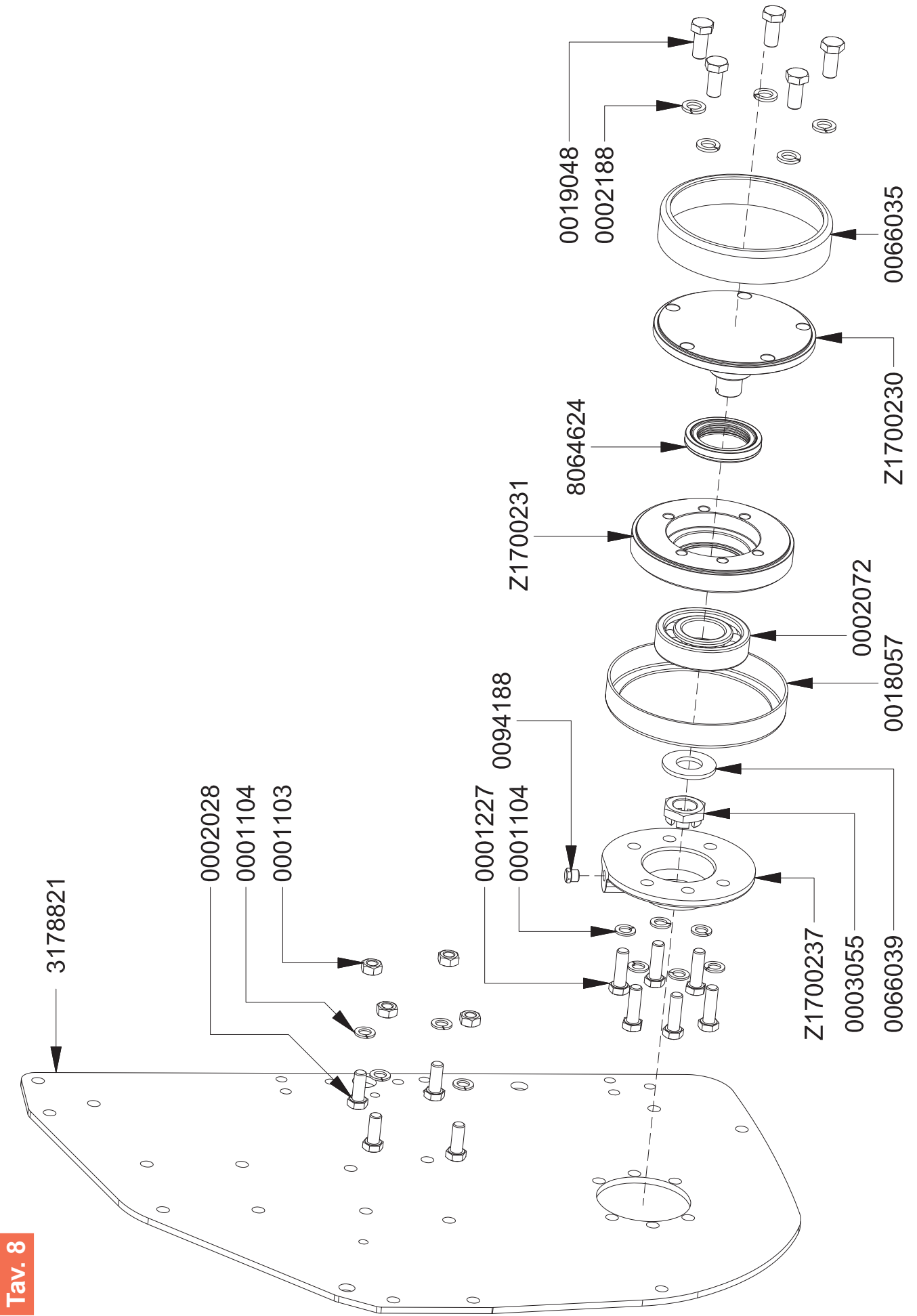
Z1730059 v.300
 Z1728059 v.280
 Z1725059 v.250



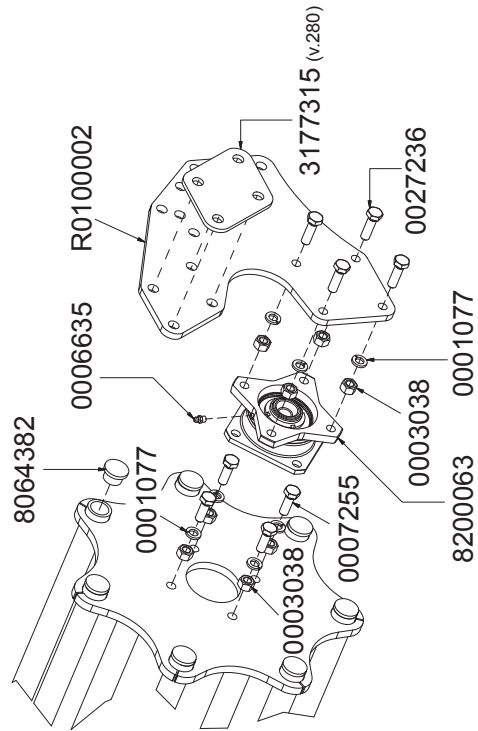
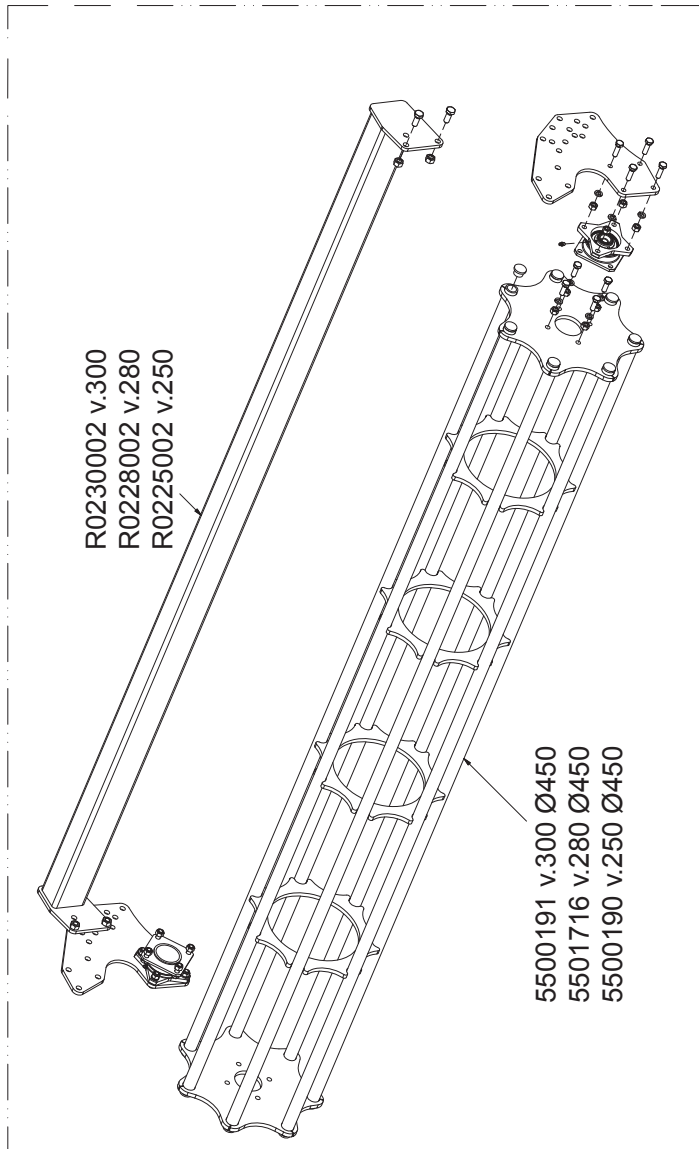
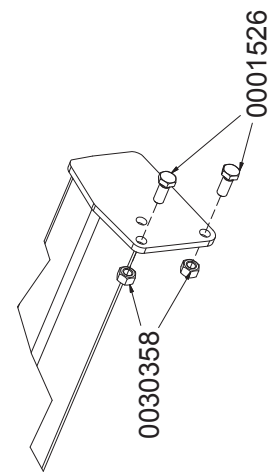


Tav. 7





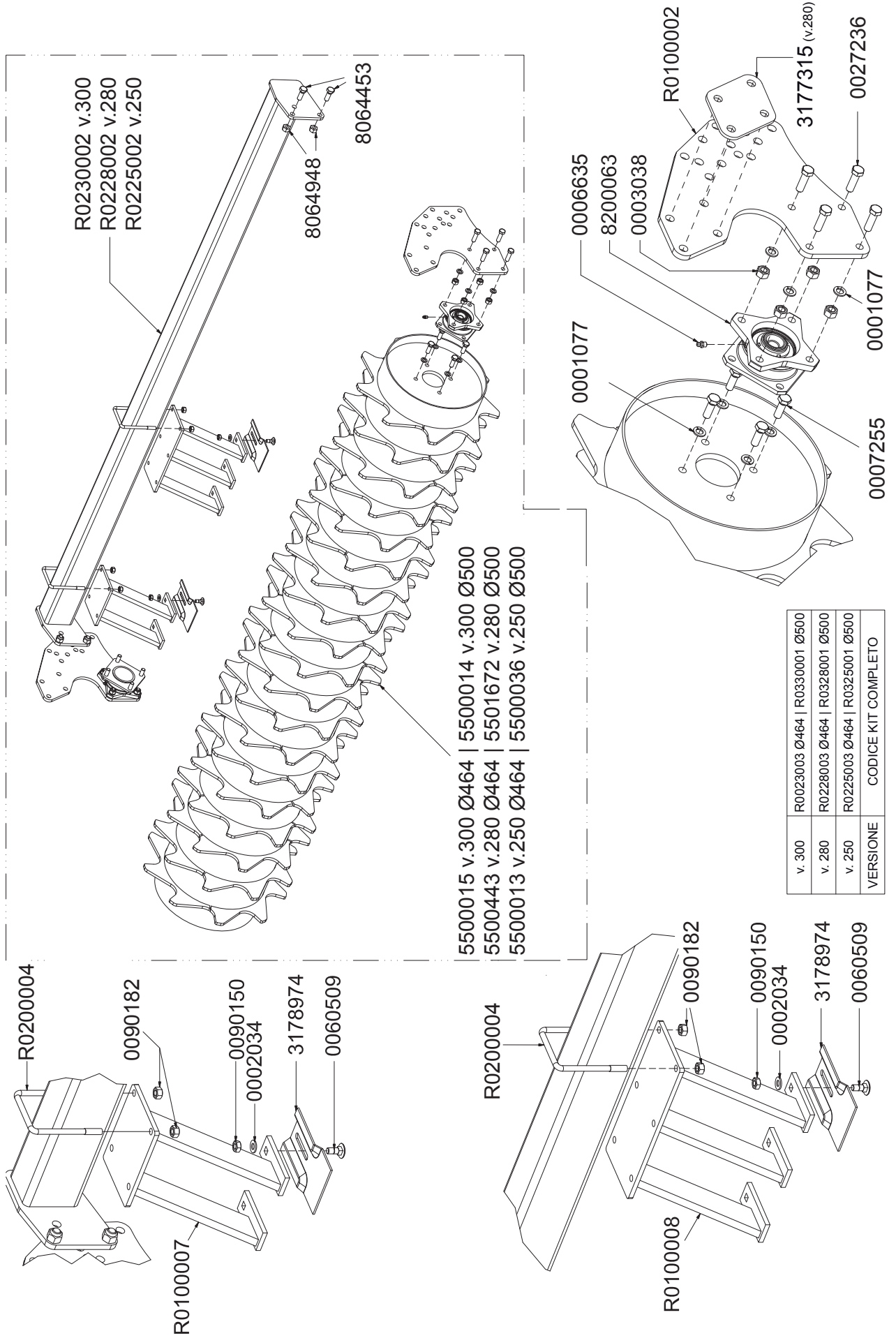
Tav. 8



v. 300	8200092 Ø450
v. 280	8200905 Ø450
v. 250	8200093 Ø450
VERSIONE	CODICE KIT COMPLETO

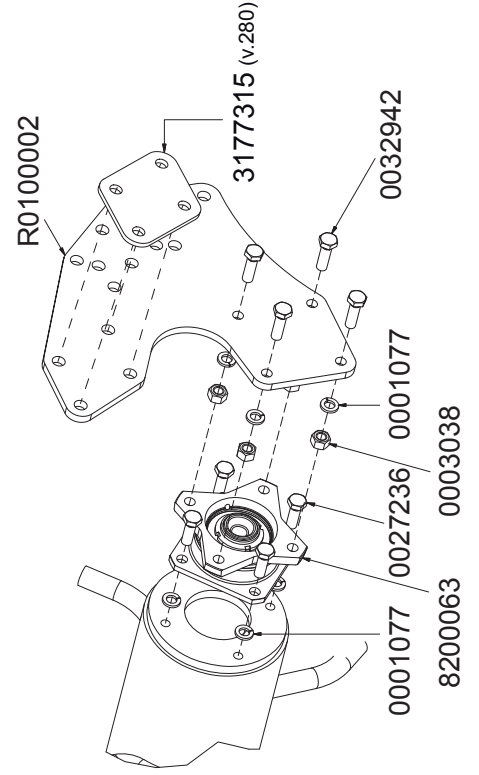
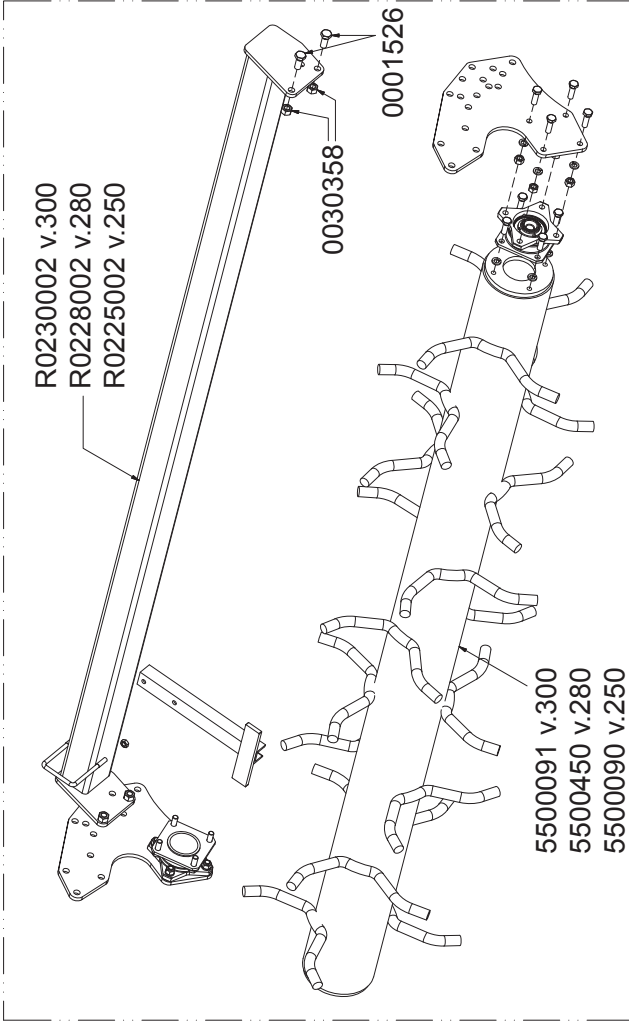
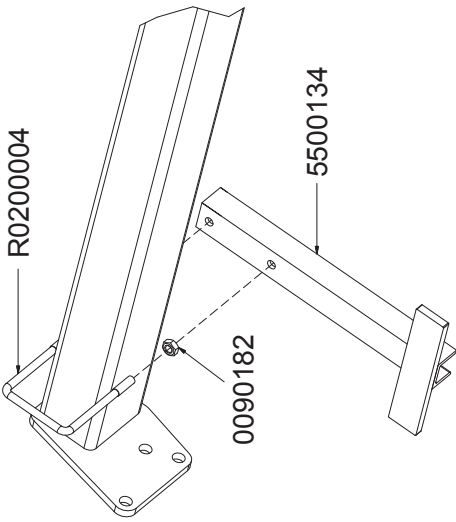


Tav. 11





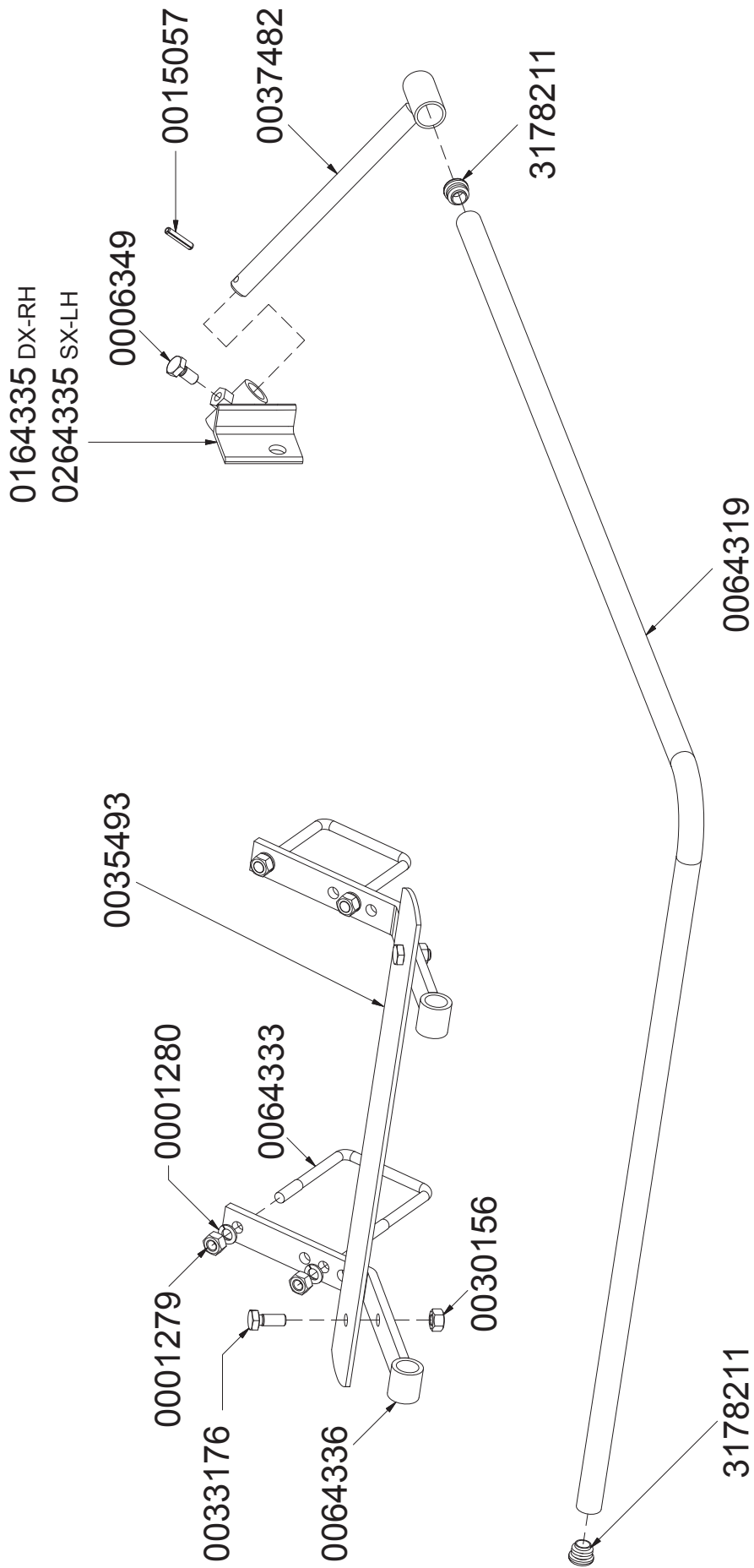
Tav. 12



v. 300	8200120 Ø525
v. 280	8200241 Ø525
v. 250	8200119 Ø525
VERSIONE	CODICE KIT COMPLETO

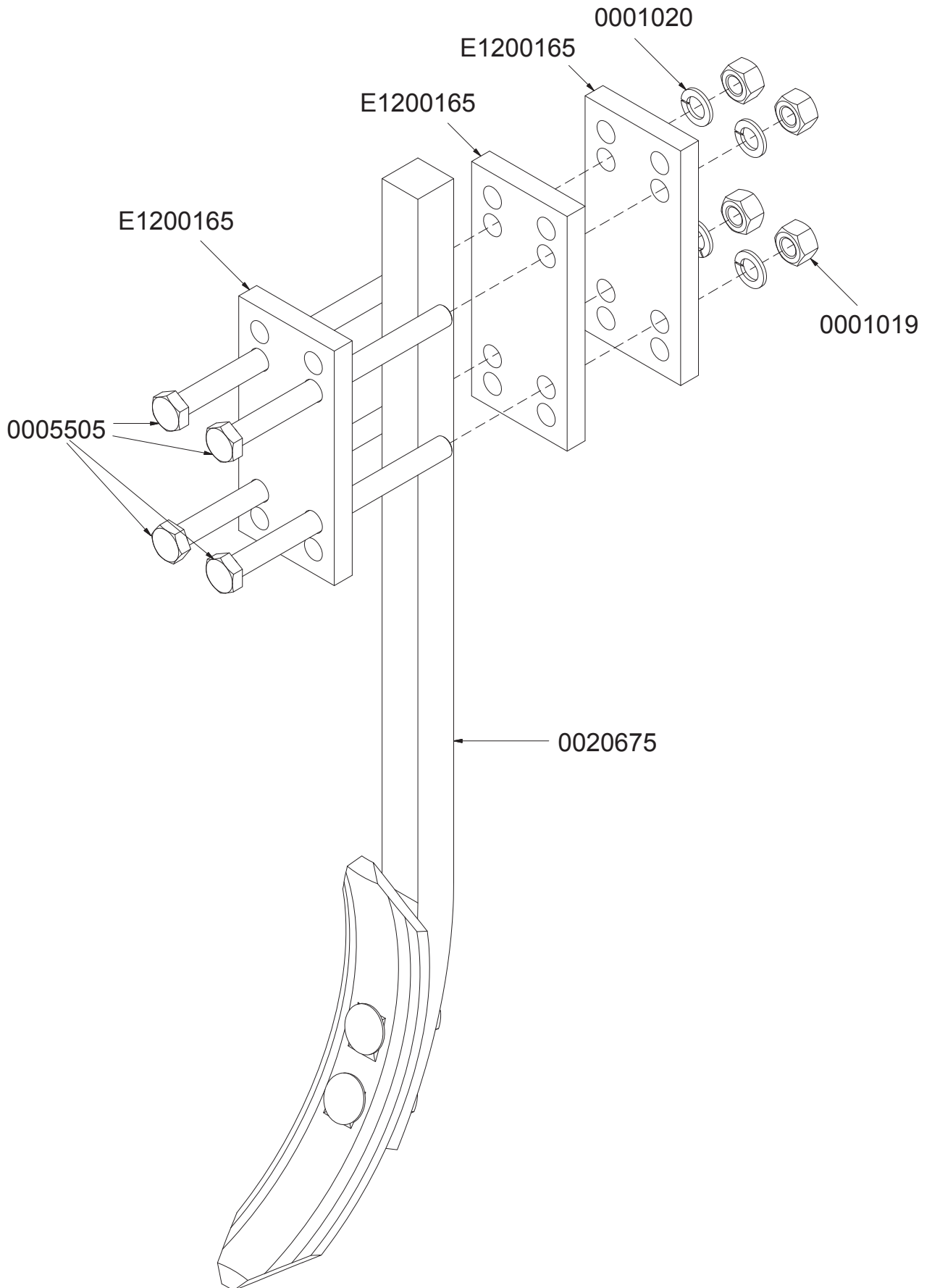


Tav. 13



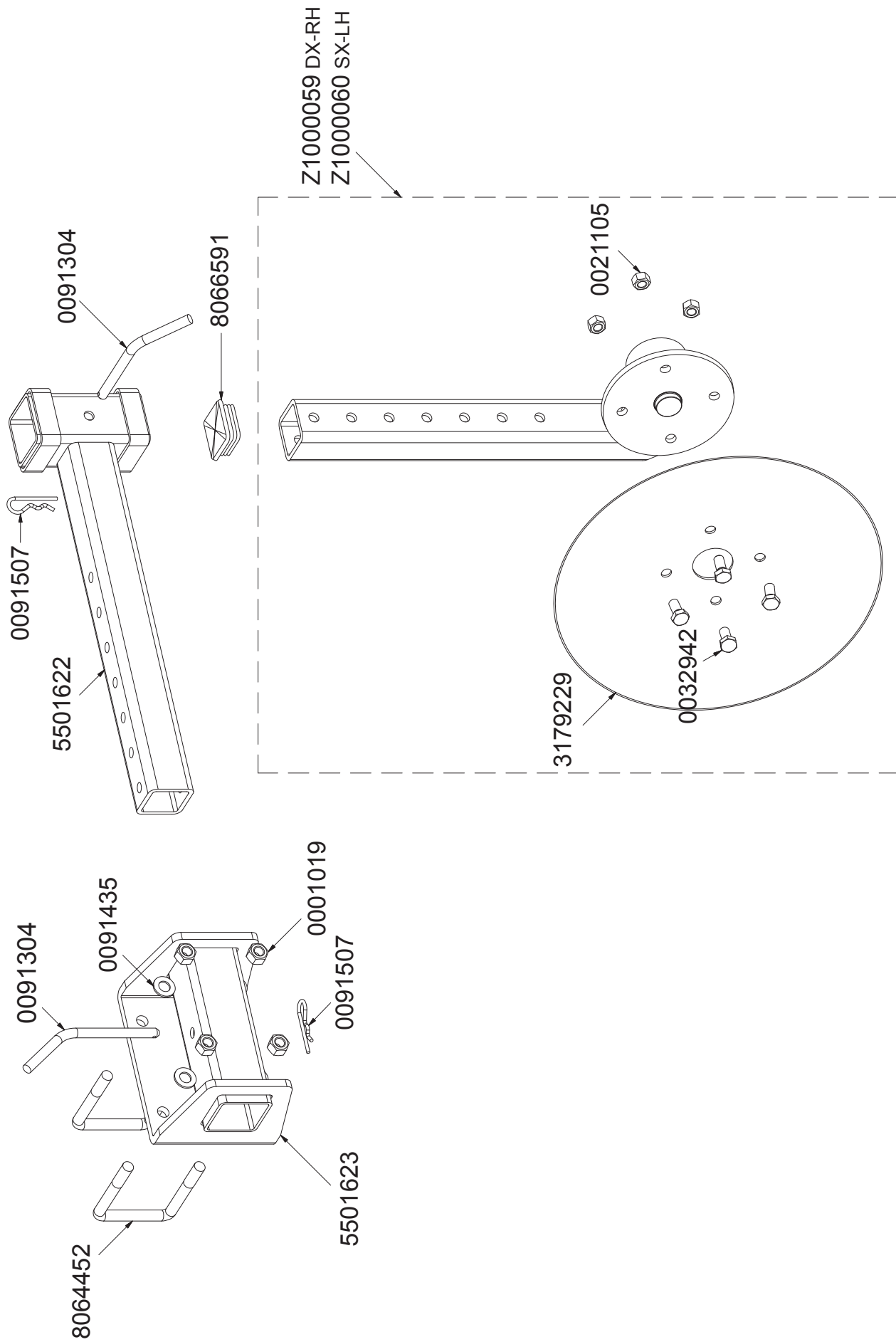


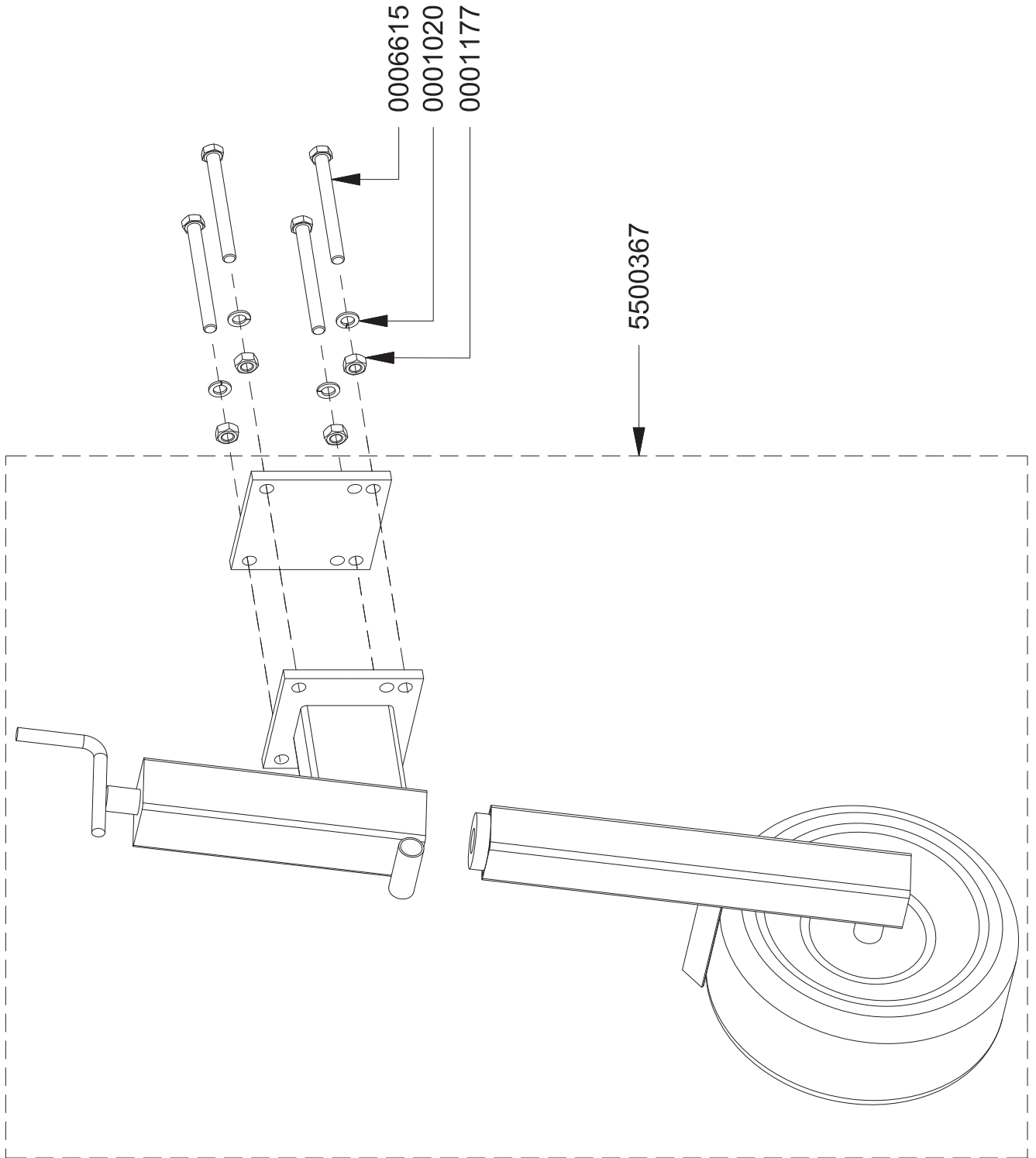
Tav. 14

















Tav. 15





SCHEDA DI MANUTENZIONE - maintenance card - fiche de maintenance -
Wartungskarte - Ficha de mantenimiento

	8hr	20hr	100hr	500hr	DATA					
Controllo del fissaggio di tutte le protezioni Check fastening of all guards Contrôle du fixation de toutes les protections Kontrolle der Befestigung aller Schutzvorrichtungen Control del cierre de protecciones					1	2	3	4	5	6
					7	8	9	10	11	12
					13	14	15	16	17	18
					19	20	21	22	23	24
					25	26	27	28	29	30
Verifica / ripristino presenza e collegamento di perni, copiglie e fermi Check/reset the existence and connections of pins, split pins and retainers Vérification de la présence des axes, des goupilles et des arrêts. Kontrolle der Verbindung der Pins, Splinte und Verriegelungen Verificar/restablecer presencia y conexión de pernos, pasadores y cierres					1	2	3	4	5	6
					7	8	9	10	11	12
					13	14	15	16	17	18
					19	20	21	22	23	24
					25	26	27	28	29	30
Controllo perdite di lubrificante Check lubricant leaks Contrôle pertes de lubrifiants Kontrolle des Ölverlustes Control pérdida de aceite					1	2	3	4	5	6
					7	8	9	10	11	12
					13	14	15	16	17	18
					19	20	21	22	23	24
					25	26	27	28	29	30
Ingrassaggio Greasing Graissage Schmierung Engrasado					1	2	3	4	5	6
					7	8	9	10	11	12
					13	14	15	16	17	18
					19	20	21	22	23	24
					25	26	27	28	29	30
Controllo serraggio delle viti di fissaggio degli utensili Check that the hoes screws are fully tightened Contrôle des vis de fixation des houes Kontrolle der Spannschrauben der Werkzeuge Control de tornillos de fijación de utensillos					1	2	3	4	5	6
					7	8	9	10	11	12
					13	14	15	16	17	18
					19	20	21	22	23	24
					25	26	27	28	29	30
Controllo usura degli utensili Check wear of the hoes Contrôle usure des houes Kontrolle des Werkzeugver-schleißes Control desgaste de utensillos					1	2	3	4	5	6
					7	8	9	10	11	12
					13	14	15	16	17	18
					19	20	21	22	23	24
					25	26	27	28	29	30
Ingrassaggio dell'albero cardanico Greasing of the PTO shaft Graissage de l'arbre à cardan Schmierung der Gelenkwelle Engrasado del eje					1	2	3	4	5	6
					7	8	9	10	11	12
					13	14	15	16	17	18
					19	20	21	22	23	24
					25	26	27	28	29	30
Controllo livello olio nel carter laterale Check oil level in the side gearcase Contrôle le niveau d'huile dans le carter Kontrolle den Ölstand im Seitengehäuse Control nivel de el aceite en el cárter lateral					1	2	3	4	5	6
					7	8	9	10	11	12
					13	14	15	16	17	18
					19	20	21	22	23	24
					25	26	27	28	29	30
Controllo / sostituzione olio nella scatola del cambio Check/change oil in the gearbox Contrôle/vidange huile dans la boîte de vitesse Kontrolle/Ersetzen des Öls im Getriebegehäuse Control/sustituir aceite en caja cambio					1	2	3	4	5	6
					7	8	9	10	11	12
					13	14	15	16	17	18
					19	20	21	22	23	24
					25	26	27	28	29	30
Sostituzione olio scatola del cambio e nel carter laterale Change oil in the gearbox and in the gearcase Vidange d'huile dans le boîte de vitesse et dans le carter latéral Ersetzen des Öls im Getriebegehäuse und im Seitengehäuse Sustituir aceite caja de cambio y de cárter lateral					1	2	3	4	5	6
					7	8	9	10	11	12
					13	14	15	16	17	18
					19	20	21	22	23	24
					25	26	27	28	29	30



Via Labriola, 2 - 37054 NOGARA (Verona) - ITALY
Tel. 0039 0442537411 r.a. - Fax 0039 0442537444
Export: Tel. 0039 0442537402
www.breviglieri.com - export@breviglieri.com